

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	INTERNATIONAL	533 A	CH 4423 31

Constructeur INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY mbH, Neuss/Rhein (D)
 Identification "533 A" sur la plaquette du constructeur
 "D030350D" devant le No du châssis
 Plaquette constr. à droite, latéralement, sur le carter de la boîte G.V.
 N° du châssis à droite, latéralement, sur le carter de la boîte G.V.
 Ident. du moteur "155 D" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le bloc, derrière flasque du filtre à huile
 Importateur princ. AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf
 Véhicule homologué D030350D002103 Signes fixes dans code du type 533 A / D030350D

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique *)
 Transmission mécanique non synchronisée (s.d. synchronisée)
 Nombre de vitesse 4x2 ou 4x4 Entraînement sur toutes roues **
 Frein de service mécanique, à disques multiples, sur les roues AR, frein indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban extérieur, sur les roues AR
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ.

Moteur
 Marque INTERNATIONAL Type D 155/45
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 3
 Alésage 98,4 Course 111,1
 Cylindrée 2534 CV-impôt 12,90
 Puissance en CV 45 DIN à /min 2200
 Bruit 80 dB/A à /min 2270
 Silencieux 1 pot 550 x 130 x 90 mm ***
 Mesure des gaz Bacharach = 3,0
 Déparasitage

Carosserie ouverte +)
 Nombre de portes +) Indic. vit.
 Ceintures sécurité Retrouver +)
 Caie Attelage AV+AR = broche
 Antivol

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 900 1390 2290
 Charge utile
 Poids total 900 1390 2290
 Garantie fabr. 1750 2410 3500
 Dimens. pneus ++ 10,5 - 18 12,4/11 - 32 (variantes
 Ply / bar 6 / 1,5 6 / 1,7 voir
 Charge 2120 2710 remarques)
 pour V max 30 30

Nombre de places 1 + 2 sièges de secours sur les ailes (s.demande)
Dimensions int. ext.
 Longueur 3420 Empattements 2030
 Largeur 1730
 Hauteur (avec cheminée) 2300 Voie av ar
 Porte à faux lat Voies av 1370 - 1620
 av 470 ar 1428 - 1954
 ar 920 Braquage g 7950 d 8000
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 24,65 km/h
 Vitesse maximale testée +++ 25 km/h

Équipement §)	
Feux de route	M (E)
Feux de croisement	M (E)
Feux de position	A (E) sur ailes AR
Feux rouges	R (E)
Feux stop	
Clignoteurs	av 1 (E) sur ailes AR ar 2a (E)
Catadioptres	av I ar I (E)
Feux de gabarit	av §) ar §)
Feux complément.	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	+) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	SEIMA e2 834 ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	INTERNATIONAL 533 A		
Homologation N°	CH 4423 31		
Carrosserie			
Places	total 1 + 2	avant	
Poids à vide	2290	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	12,90
Poids total		Cylindrée	2534

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Direction : livrable sur demande avec direction hydrostatique et assistance hydraulique.
- **) Entretien : sur toutes les roues, les roues avant étant déclenchables; blocage du différentiel arrière.
- ***) Silencieux : livrable sur demande avec cheminée 660 x ø 100 mm.
- +) Carrosserie : livrable sur demande avec cabine fermée, équipée d'un essuie-glace, d'un dégivreur et de rétroviseurs ou d'un toit-abri de sécurité avec pare-brise équipé d'un essuie-glace. A contrôler.
- ++) Variante de pneus et de jantes:
- | | avant | | arrière | | | | | |
|------------------------------|-----------|-----------|------------|------------|------------|----------|------------|--------------|
| jantes | 9.00 x 18 | 9.00 x 20 | W 10 x 28 | W 12 x 28 | W 10 x 32 | W 8 x 36 | W 11 x 36 | W 12 x 28 |
| pneus | 10.5 - 18 | 10.5 - 20 | 12.4/11-28 | 13.6/12-28 | 12.4/11-32 | 9.5/9-36 | 12.4/11-36 | 14.9/13 - 28 |
| Fly / bar | 6 / 1,5 | 6 / 2,0 | 6 / 1,7 | 6 / 1,6 | 6 / 1,7 | 6 / 2,1 | 6 / 1,7 | 6 / 1,4 |
| charge par essieu pour V-max | 2120 | 2000 | 2550 | 2860 | 2710 | 2130 | 2060 | 3220 |
| | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 | 30 |
- +++) Vitesse maximale : 25 km/h à 2270 t/min au moteur resp. 650 t/min à la prise de force.
- Plombage : 1 plomb sur butée de pleine charge.
- §) Équipement : des feux de gabarit sont exigés lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm.

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur butée de pleine charge;
- des feux de gabarit sont exigés lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm.

Lieu et date de l'homologation
Regensdorf, 3.9.75

Homologation fédérale des types de véhicules

Tracteur

INTERNATIONAL

5 3 3 A

CH 4423 31

Fiche complémentaire

I

Complément du 14.11.77 à Regensdorf - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 25,7 km/h, M4S = 84 dB/A (cheminée)
25,7 km/h, M4S = 83,25 dB/A (échappement horizontal)
à proximité de l'échappement: 99 dB/A à 2500 t/min (cheminée)
(à droite, à 50 cm du capot)
100 dB/A à 2500 t/min (échappement horizontal)

Mesures de la fumée: BOSCH noircissement 4,2 (1000 t/min)
Bacharach 2,0

Complément du 29.03.82 à Regensdorf - Schö/PR

Frein auxiliaire) : en option: mécanique, à disques, sur les arbres du
Frein d'arrêt) différentiel, resp. sur les roues arrière

Insonorisation en option : 1 pot (cheminée) 760x180x120 mm 33 99 347 R1 ou
1 pot (cheminée) 810x180x120 mm 3 401 224 R

Mesure du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 25,0 km/h, m4S, 83,0 dB/A
à l'arrêt : 74,0 dB/A à 1540 t/min.

./.

Complément du 30.03.1983 - jak

<u>Variantes de pneus</u>	: AV =	8.3 - 24	6PR,	charge	1620 (2,4),	Vmax	30 km/h
		9.5 - 24	6PR,		1880 (2,1),		30 km/h
		11.2 - 24	6PR,		2090 (1,8),		30 km/h
	AR =	16.9 - 30	6PR,		3800 (1,3),		30 km/h
		14.9 - 30	6PR,		3330 (1,5),		30 km/h